

**Veronafiere, mercoledì 13 Ottobre 2010**  
**Veronafiere, Wednesday October 13<sup>th</sup> 2010**  
H. 9.30 – Sala Respighi, Centro Congressi VeronaFiere

**Tecnologie di comunicazione sostenibili per edifici e  
infrastrutture**  
*Sustainable Communication Technology for buildings and  
infrastructures*

**Coordinatore - Chairman: Armando Martin**  
Promotore Home and Building, consulente industriale, giornalista

**Presentazione - Abstract**

Il workshop “Tecnologie di comunicazione sostenibili per edifici e infrastrutture” intende fare il punto su alcuni degli standard bus e wireless più promettenti per il controllo degli edifici, il monitoraggio dei consumi e lo sviluppo di reti cost-effective. ABB illustrerà il sistema I-Bus. Basato sulla ben collaudata tecnologia EIB/KNX, I-Bus è un sistema intelligente che soddisfa le più complesse esigenze applicative nel controllo degli edifici, con la massima attenzione all’incremento dell’efficienza energetica. Altra tecnologia di grande attualità è la proposta Siemens per le contabilizzazioni e la telegestione dei consumi. Al centro di questo sforzo c’è la tecnologia M-Bus, un bus di campo ottimizzato per la trasmissione dei dati del consumo energetico. All’insegna dei consumi ridotti e della sostenibilità si trova anche l’innovativa tecnologia radio EnOcean, promossa in Italia da AVNet. Si tratta di un sistema in grado di supportare sensori radio senza batterie ed esenti da manutenzione, posizionabili nei punti strategici degli edifici. Protagonista in ambito wireless è anche la tecnologia WiMax. WiTech, Spin-off dell’Università di Pisa operante nel settore delle tecnologie broadband wireless, illustrerà i benefici di WiMax dal punto di vista della riduzione dei costi infrastrutturali e del tempo di implementazione delle reti.

*The workshop “Communication technologies for sustainable buildings and infrastructure” will put under the spot some of the standard bus and the most promising wireless building control, monitoring power consumption and the development of cost-effective networks. ABB will present the I-Bus. Based on proven technology EIB / KNX, I-Bus is an intelligent system that meets the highest requirements for applications in building control, with the utmost attention to*

*increase energy efficiency. Another technology very timely is the Siemens one for remote management of consumption. At the heart of this effort is the M-Bus technology, a field bus optimized for transmission of power consumption data. Under the low power consumption and sustainability is also an innovative EnOcean radio technology, promoted in Italy by Avnet. It is a system capable of supporting wireless sensors without batteries and "maintenance free", it can be positioned at buildings strategic points. Talking about wireless technology, we must consider WiMax. WiTech, Spin-off University of Pisa in the sector of wireless broadband technologies, will illustrate the benefits of WiMax in terms of reducing infrastructure costs and implementation time of the networks*

## **Programma - Program**

Ore 9.30

**Registrazione dei partecipanti**

Ore 9.45

**Aumentare l'efficienza energetica negli edifici con la Home & Building Automation**

Ing. Simone Zoani, Product Management Wiring Accessories, ABB S.p.A. – ABB Sace Division

Ore 10.15

**La comunicazione negli impianti tecnologici; il sistema M-Bus per il teleriscaldamento e la contabilizzazione**

Ing. Giovanni Rizzo, Product Manager HVAC Products, Energy Metering & Heat Cost Allocation, SIEMENS Building Technologies

Ore 10.45

**Avnet Embedded presenta: EnOcean - La Chiave degli Edifici Sostenibili**

Ing. Fabio Norfo, Business Development Manager Wireless & Networking, Avnet Embedded

Ore 11.15

**Tecnologie wireless di nuova generazione (WiMAX, 802.11n): opportunità per la domotica e la bulding automation?**

Ing. Andrea Calcagno, CEO & EVP WiTech SpA

A seguire

**Dibattito e conclusione dei lavori**